

Ghid pentru nou-veniții în Cambridgeshire, în care se explică suportul polițienesc și legal oferit

Ajutor în caz de urgență

În caz de urgență, când viața cuiva este în pericol, sau când se comite o infracțiune, sunați întotdeauna la 999 sau 112. Veți fi întrebat ce serviciu de urgență solicitați: poliția, ambulanța sau pompierii.

Dacă trebuie să contactați poliția și întâmpinați dificultăți în a vorbi sau a citi în limba engleză, vi se pot pune la dispoziție traducători.

Apelurile către 999 sau 112 sunt gratuite de la orice telefon.

În caz de urgență, sunați la

Când viața cuiva e în pericol sau când se comite o infracțiune gravă.

999 sau 112

Pentru situațiile care nu prezintă urgență, sunați la

Pentru apeluri care nu necesită intervenția imediată a poliției sau alt gen de investigații.

0845 456 456 4

Crimestoppers

Pentru a oferi informații în deplin anonim despre o infracțiune



Online

Accesați site-ul poliției din Cambridgeshire

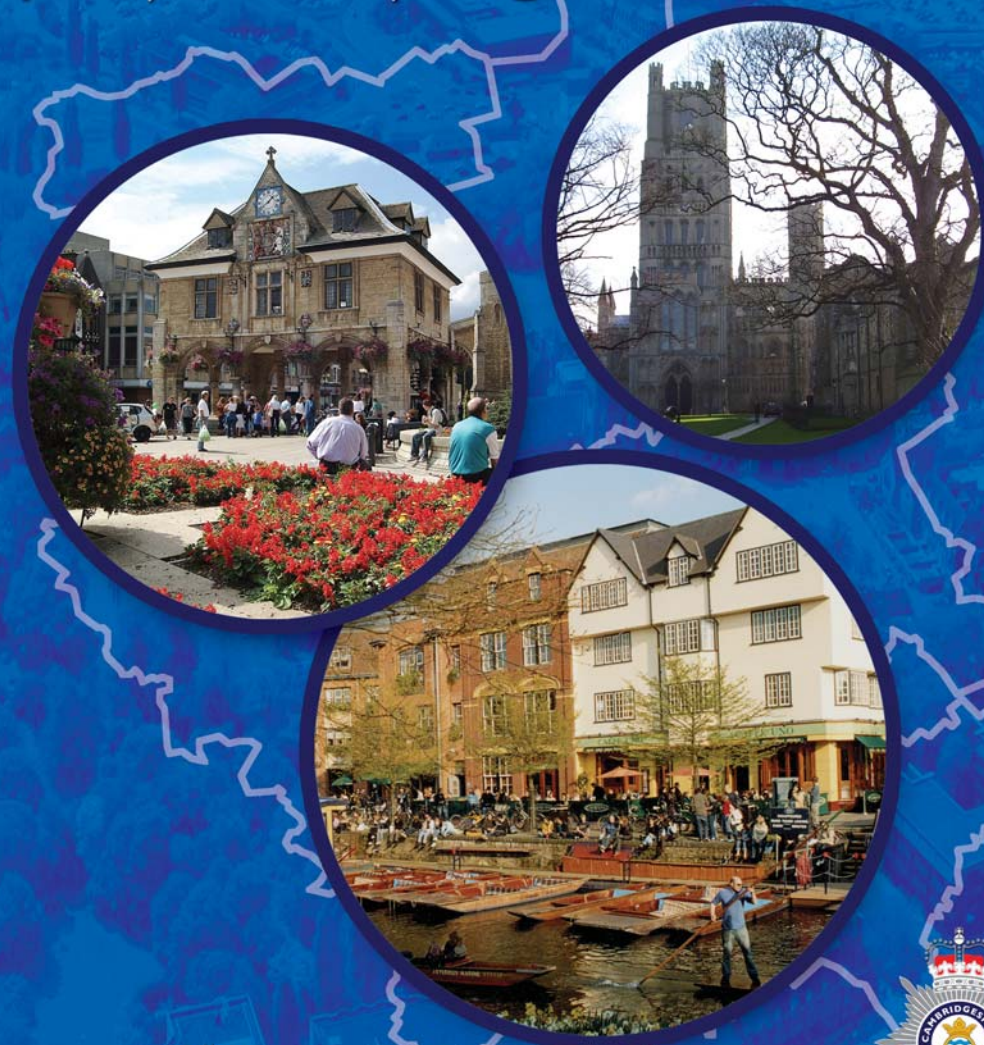
www.cambs.police.uk



Cambridgeshire Criminal
Justice Board



Creating a safer
Cambridgeshire





Bine ați venit în Cambridgeshire

Acest material conține sfaturi și informații care privesc șederea și munca în Cambridgeshire, informații esențiale referitoare la legile aplicabile aici. Aceste legi pot fi diferite de cele din țara dvs. de origine, sau din țara unde ați avut rezidența ultima dată, și oferă sfaturi practice pentru siguranța dvs. Sperăm ca aceste informații vă vor face viața în Cambridgeshire mai confortabilă, mai plăcută și mai sigură.



**Chief Constable
and CCJB Chair
Julie Spence**

This guide has been produced by the Cambridgeshire Constabulary Corporate Communications department 2007 in partnership with the Cambridgeshire Criminal Justice Board.

For large print or other language versions of this guide, please contact Cambridgeshire Constabulary on 0845 456 456 4. This pack is also available in English, Polish, Portuguese, Russian, Latvian, Lithuanian, Bulgarian, Romanian, Kurdish (Sorani), Czech, Arabic, Farsi, Slovak, Urdu and French.

Cover photographs courtesy of Cambridgeshire County Council, Peterborough City Council and Cambridgeshire Constabulary.

Designed by Brookhill Design Studio Limited – 01438 722710

Rolul poliției și anunțarea infracțiunilor

În Marea Britanie, rolul poliției poate fi diferit de cel al poliției din țara dvs. Rolul poliției britanice este să sprijine și să impună legea și să-i protejeze pe cetățeni. Cetățenii străini au același drept la protecție ca și cetățenii englezi. Poliția are responsabilitatea de a asigura siguranța publică, deci puteți să ne cereți ajutorul cu toată încrederea.

Exceptând situațiile speciale, poliștii englezi nu poartă arme de foc asupra lor.

Cambridgeshire Criminal Justice Board

The local partnership of police, Victim Support & Witness Service, prosecution, courts, probation, youth offending services and prisons
Delivering Justice Together
www.cjsonline.gov.uk



Poliția din Cambridgeshire are obligația să ofere servicii de primă clasă tuturor celor care vizitează, lucrează și trăiesc în Cambridgeshire.

Dorim să creăm siguranță maximă în comunitatea dvs. pentru toată lumea. Vrem să înțelegem pe deplin motivele dvs. de îngrijorare, să vă cunoaștem vecinii. De aceea, dorim să anunțați orice incident infracțional pe care îl întâlniți, sau orice tulburare a liniștii publice. Aceasta include infracțiunile care par a fi motivate de prejudecăți rasiale, de naționalitate, origine etnică, religie, vârstă, invaliditate, sex sau orientare sexuală a victimei.

Aceste informații sunt extrem de importante și ne vor ajuta să creștem gradul de siguranță al locului unde locuiți.

Pentru a oferi informații în deplin anonim despre o infracțiune, vă rugăm să contactați Crimestoppers, o organizație caritabilă independentă.

Dacă sunteți victima unui incident sau unei infracțiuni datorate orientării dvs. etnice, religioase sau sexuale, puteți folosi Open Out Scheme. Este un serviciu independent prin care puteți anunța asemenea situații unei terțe părți, în loc să anunțați direct poliția. Poliția va face investigații doar cu permisiunea dumneavoastră.

Pentru a contacta Open Out, sunați la:

Cambridge 01223 823552
Peterborough 01733 747474
Huntingdon 01480 428726

Online, puteți anunța o infracțiune la: www.report-it.org.uk



Cum să contactați poliția

Dacă trebuie să contactați poliția și întâmpinați dificultăți în a vorbi sau a citi în limba engleză, vi se pot pune la dispoziție traducători.

Apelurile către 999 sau 112 sunt gratuite de la orice telefon.

În caz de urgență, sunați la

999 sau 112

Când viața cuiva e în pericol sau când se comite o infracțiune gravă.

Pentru situațiile care nu prezintă urgență, sunați la

0845 456 456 4

Pentru apeluri care nu necesită intervenția imediată a poliției sau alt gen de investigații.

Crimestoppers

Pentru a oferi informații în deplin anonim despre o infracțiune



Online

Accesați site-ul poliției din Cambridgeshire

www.cambs.police.uk

Ajutor în caz de urgență

În caz de urgență, când viața cuiva este în pericol, sau când se comite o infracțiune, sunați întotdeauna la 999 sau 112. Veți fi întrebat ce serviciu de urgență solicitați: poliția, ambulanța sau pompierii.

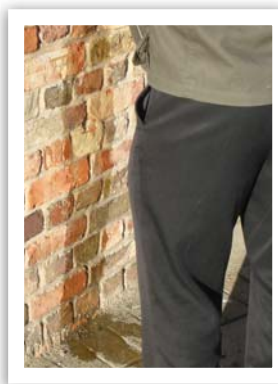
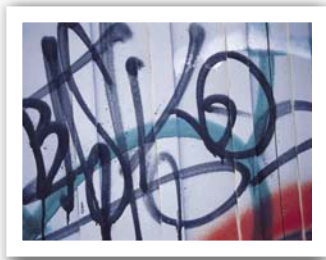


Comportament acceptabil

Poliția are rolul să se asigure că cetățenii se comportă într-un mod acceptabil în locurile publice. Nu este acceptabil să te porți într-un mod care provoacă tulburare unei persoane, sau îi dă motive să se alarmeze.

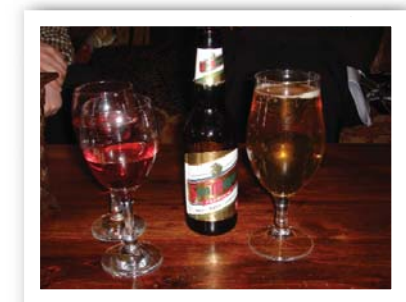
Iată câteva exemple de comportament inacceptabil:

- Unele persoane se simt intimidat dacă sunt fixate cu privirea, fluierate, dacă se strigă după ele, sau dacă sunt urmărite.
- Este împotriva legii folosirea cuvintelor, sau a unui comportament ofensiv, amenințator sau abuziv.
- Este împotriva legii atacul asupra unei persoane.
- Este împotriva legii să se arunce gunoaie pe stradă.
- Este împotriva legii vandalizarea proprietății, de ex. desenele cu graffiti pe pereți.
- Cerșitul este împotriva legii
- Este interzis a se urina în locuri publice.
- Atingerea unei persoane, fără consimțământul acesteia, este împotriva legii.
- Nu insultați ori faceți comentarii cu caracter sexual.



Alcoolul și drogurile

- Doar persoanele care au împlinit 18 ani pot cumpăra băuturi alcoolice.
- În localurile unde este permisă consumarea băuturilor alcoolice (de ex. în baruri sau cluburi de noapte), numai persoanele care au împlinit 18 ani pot consuma băuturi alcoolice, exceptând tinerii de 16 & 17 ani care consumă bere, vin sau cidru și, în același timp, servesc masa la localul respectiv.
- Nimeni nu are voie să bea alcool în locuri publice desemnate drept „Alcohol-free Zone” („zone în care nu se beau băuturi alcoolice”).
- Este împotriva legii ca angajații vreunui local unde este permisă consumarea băuturilor alcoolice, să vândă alcool unei persoane în stare de ebrietate.
- Dacă sunteți în stare de ebrietate și tulburați liniștea publică puteți fi pus sub arest.
- Este împotriva legii folosirea, posesarea și furnizarea de droguri interzise (de ex. cannabis, heroină și cocaină).



If you break the law you could be arrested. You could receive a large fine. If you are convicted, you could be deported or you could even go to prison.



Conducuș mașinii sub influența alcoolului

Nu aveți voie să conduceți mașina, dacă ați consumat alcool sau ați luat droguri – inclusiv medicamente cu efecte similare drogurilor.

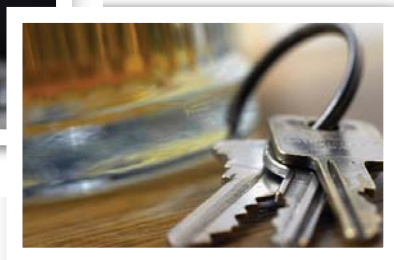
Nu aveți voie să încercați să conduceți mașina, sau să vă așezați în scaunul șoferului, dacă ați băut alcool sau ați folosit droguri ilegale – chiar dacă mașina este oprită.

În Marea Britanie, pedepsele sunt foarte grave pentru conducerea sau tentativa de conducere a unui vehicul de către o persoană care depășește limita legală de alcool în sânge. Persoanele găsite vinovate de comiterea unei astfel de infracțiuni primesc interdicție de a mai conduce mașina pe o durată minimă de 12 luni.

Alte pedepse includ:

- Închisoarea pe termen de 6 luni
- O amendă de £5 000
- Disponibilizarea de la locul de muncă
- Mărirea taxei de asigurare a mașinii

În mod legal, conducătorilor auto li se permite numai o cantitate foarte mică de alcool în sânge (limita legală în Marea Britanie este de 80 miligrame de alcool la 100 mililitri de sânge). Dacă ați consumat alcool nu există nici o modalitate eficientă de a fi sigur că vă aflați sub limita legală de alcool în sânge, ca să puteți conduce. Această limită depinde de multe aspecte, de pildă, de: greutatea/sexul/vârsta/cantitatea și tipul de alcool consumat etc.



Dacă intenționați să conduceți mașina, singura opțiune sigură este să nu beți alcool de loc. Nu oferiți niciodată băuturi alcoolice unei persoane care conduce.

Pentru detalii, accesați site-ul Department of Transport Road Safety www.thinkroadsafety.gov.uk (disponibil numai în limba engleză).

Dacă mizați pe faptul că nu veți fi prins, vă înșelați. Anual, în Marea Britanie, aproximativ 100 000 de șoferi sunt găsiți vinovați pentru „conducerea mașinii sub influența alcoolului”, iar în Cambridgeshire numărul acestora este de peste 1 000.



Conducusul mașinii

Pentru a conduce legal în Marea Britanie

TREBUIE să:

- Fiți sigur că mașina dvs. nu reprezintă un pericol pe drumurile publice
- Conduceți pe partea stângă a șoselei
- Aveți următoarele documente, înainte de a putea conduce:
 - Permis de conducere valabil în Marea Britanie.
 - Asigurare pentru fiecare conducător auto
 - Autorizație MOT – Ministerul Transporturilor – (pentru autovehicule mai vechi de 3 ani), din partea unui service aprobat de MOT – Ministerul Transporturilor.
 - Tax Disc (discul care să ateste plata taxelor). Astfel de discuri pot fi găsite la oficiile poștale sau online – va trebui să aveți la dvs. polița de asigurare și autorizația Ministerului Transporturilor. Orice autovehicul trebuie să aibă expus pe parbriz un disc valabil, care să ateste plata taxelor.



Dacă un polițist va cere să-i prezentați la control vreunul dintre aceste documente, trebuie să vă conformați pe loc, sau să duceți documentele respective la sediul de poliție, în timp de 7 zile.

Nu uitați:

- În cazul în care cumparați un autovehicul în Marea Britanie, trebuie să-l înregistrați la Driver and Vehicle Licensing Agency (DVLA)
- Persoana care conduce autovehiculul trebuie să aibă mașina asigurată.
- Purtați întotdeauna centura de siguranță. Toți conducătorii auto și ocupanții celorlalte locuri (inclusiv pasagerii care ocupă locurile din spate) trebuie întotdeauna să poarte centură de siguranță. Toți copiii sub 12 ani sau 1.35 m înălțime trebuie să folosească scaune de copii speciale pentru mașină.
- Dacă un autovehicul de urgență (mașina salvării, pompieri sau mașina poliției) se apropie cu becurile de urgență sau sirena aprinse, trebuie să îi faceți loc cât de curând posibil, în limita siguranței.
- Este INTERZISĂ conducerea mașinii în același timp cu folosirea telefonului mobil, fără hands-free.



Pentru mai multe informații, vizitați www.dvla.gov.uk (disponibil numai în limba engleză), sau telefonați la numărul 0870 240 0010.

Legile care reglementează traficul sunt impuse cu rigurozitate și multe dintre infracțiunile implică amenzi mari și interdicție asupra conducusului.



Limitele de viteză

Autovehiculele trebuie conduse cu grijă și trebuie să se încadreze în limitele legale de viteză. Dubele și autocamioanele au limite de viteză mai mici pe unele șosele.

KNOW YOUR LIMITS!
www.cambssafetycameras.co.uk

It's your responsibility to drive within the law according to the type of vehicle you're in

	Build-up areas	Single carriageway	Dual carriageway	Motorway
	MPH	MPH	MPH	MPH
Cars & motorcycles (including car derived vans up to 2 tonnes maximum laden weight)	30	60	70	70
Cars towing caravans or trailers (including car derived vans & motorcycles)	30	50	60	60
Buses & coaches (not exceeding 12m in overall length)	30	50	60	70
Goods vehicles (not exceeding 7.5 tonnes maximum laden weight)	30	50	60	70
Goods vehicles (exceeding 7.5 tonnes maximum laden weight)	30	40	50	60

Cambridgeshire Safety Camera Partnership

Informații utile

- Dacă ați avut un accident trebuie să opriți și să faceți cunoscute numele dvs, adresa și numele companiei de asigurări, față de ceilalți conducători auto implicați, sau de oricare persoană care acționează în numele lor.
- Trebuie să chemați poliția dacă cineva a fost rănit.
- Dacă poliția are girofarul pornit și vă atenționează să opriți, trebuie să vă conformați oprind în primul loc sigur care apare.
- Folosiți claxonul DOAR pentru a AVERTIZA alte persoane, în timp ce vehiculul este în mișcare.

Dacă nu urmați aceste instrucțiuni, puteți fi amendat sau dat în judecată și puteți ajunge la închisoare.

Mersul cu bicicleta

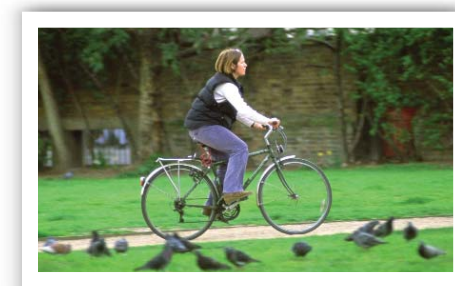
Pentru a merge cu bicicleta în condiții de siguranță și legalitate în Cambridgeshire

TREBUIE să:

- Vă asigurați că bicicleta este în stare bună de funcționare și are frâne eficiente.
- Aveți lumini în față și în spatele bicicletei, dacă este noapte.

NU AVEȚI VOIE să:

- Supraîncărcați bicicleta atunci când cărați diverse bunuri
- Mergeți cu bicicleta dacă sunteți în stare de ebrietate sau ați consumat droguri
- Călătoriți cu bicicleta pe autostradă
- Cărați un pasager dacă bicicleta nu a fost construită cu dispozitiv special pentru aceasta.
- Mergeți cu bicicleta pe alei, decât dacă există o pistă amenajată pentru bicicliști.





Violența domestică

În violența domestică se încadrează orice incident de amenințare, comportament violent sau abuziv (fizic, psihologic, emoțional sau financiar) între adulți care sunt sau au fost parteneri intimi ori rude.



Violența domestică poate apărea în orice relație – de familie, căsătorie, coabitare sau prietenie. Poate afecta persoane indiferent de sex, orientare sexuală, profesie, vârstă, rasă, invaliditate, clasă socială sau stil de viață. Nu există victime tipice ale violenței domestice.

Violența domestică nu se întâmplă doar femeilor, ci și bărbaților și copiilor.

Dacă anunțați la poliție vreun incident de acest fel, poliția va acționa în conformitate și va aresta pe oricine e suspect de comiterea unei infracțiuni. Poliția vă poate ajuta pe dvs. și pe copiii dvs., protejându-vă în cazul unor eventuale viitoare abuzuri și recomandându-vă agenții specializate care își oferă sprijinul, pentru ca dvs. să trăiți o viață lipsită de violență domestică și abuz.

Dacă vă aflați într-o relație abuzivă, puteți primi ajutor și sprijin de la:

Women's Aid (Ajutorarea Femeilor), la numărul de telefon 0808 2000 247 (disponibil 24 de ore din 24), sau puteți vizita site-ul www.womensaid.org.uk pentru mai multe informații.

Victim support (Sprijinirea Victimelor), la numărul de telefon 0845 30 30 900, care poate furniza sfaturi și asistență bărbaților, femeilor și tinerilor care au fost victime ale violenței domestice. Site-ul lor este următorul: www.victimsupport.org.uk

Domestic Violence Advocacy Services (Servicii de Avocatură pentru Violența Domestică) sunt servicii independente, care oferă sprijin și informații, și pot fi contactate la următoarele numere:

Cambridge 01223 823354

Căsătoria cu forță

Căsătoria cu forță este aceea în care cineva e constrâns să încheie o legătură de căsătorie împotriva propriei voințe. O legatură de căsătorie trebuie să se realizeze cu liberul și deplinul consimțământ al ambelor părți.

The Forced Marriage Unit of the Foreign and Commonwealth Office (Departamentul Căsătorie cu Forță al Biroului pentru Străini și Commonwealth) este singura organizație care oferă sfaturi confidențiale și asistență celor care prezintă riscul de a fi forțați să intre într-o relație de căsătorie. Numărul de telefon al acestei organizații este 020 7008 0151.



Image supplied courtesy of the Forced Marriage Unit, Foreign and Commonwealth Office.



Arme

- Este împotriva legii să dețineți cuțite, spray-uri lacrimogene sau arme de orice fel în locurile publice, fără a avea permis sau motive legale pentru aceasta – nici chiar pentru protecția dvs. personală.
- Este întotdeauna împotriva legii să dețineți o armă fără a avea permis de port armă (chiar dacă este pentru protecția dvs. personală).



Infracțiuni sexuale

- Este împotriva legii întreținerea de raporturi sexuale cu persoane sub 16 ani.
- Este împotriva legii deținerea de imagini pornografice cu copii sub 16 ani.
- Este împotriva legii angajarea în relații sexuale cu orice persoană împotriva voinței acesteia. Nu uitați, NU înseamnă NU.
- Violul este o infracțiune care se poate pedepsi cu închisoare pe viață. În cadrul căsătoriei, sexul fără consimțământ este considerat viol.
- Prostituația și solicitarea de astfel de servicii sunt împotriva legii.
- Traficul de persoane pentru exploatare sexuală este împotriva legii.

Furtul

Majoritatea magazinelor au fie gardieni, fie camere de supraveghere cu circuit închis. Dacă sunteți prins că furați, puteți fi dat în judecată și amendat, sau puteți fi trimis la închisoare.

În eventualitatea în care sunteți arestat

Dacă ați fost arestat, sau acuzat de comiterea unei infracțiuni, aveți dreptul la servicii gratuite din partea unui avocat la secția de poliție. Dacă aveți dificultăți în a vorbi și a citi în limba engleză, vi se pot pune la dispoziție traducători.

Dacă sunteți condamnat pentru infracțiuni grave, e posibil ca tribunalul să ceară deportarea dvs.

„Oprește și percheziționează”

„Oprește și percheziționează” ajută poliția în detectarea infracțiunilor, pentru a mări siguranța publică în comunitatea dvs. „Oprește și percheziționează” se referă la autoritatea poliției de a vă opri și de a vă percheziționa, verificându-vă atât pe dvs. cât și hainele cu care sunteți îmbrăcat și tot ce aveți asupra dvs. Pentru mai multe informații, accesați site-ul www.apa.police.uk

Reclamații

Pentru a face o reclamație împotriva organelor de poliție, contactați-ne la numărul 0845 456 456 4, sau accesați site-ul nostru www.cambs.police.uk. De asemenea, puteți înainta personal o reclamație la orice birou de informații a unei secții de poliție. Toate reclamațiile vor fi înregistrate și tratate cu seriozitate.

Puteți de asemenea să faceți o reclamație contactând Independent Police Complaints Commission (Comisia Independentă de Reclamații împotriva Poliției). Aceasta se poate face prin telefon, la numărul 08453 002 002 (tarif local), pe site-ul www.ipcc.gov.uk, sau prin email: enquiries@ipcc.gsi.gov.uk

Nu uitați – dacă încălcați legea, puteți fi arestat, primi o amendă mare, ori dacă sunteți condamnat, puteți fi deportat, sau chiar trimis la închisoare.